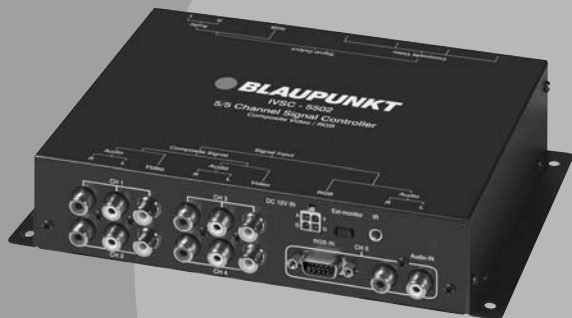




In Car Entertainment

IVSC-5502

7 607 004 577



OK

www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT

OBSAH

Všeobecně	53
Montážní a bezpečnostní pokyny	53
Příslušenství	53
Rozsah dodávky.....	53
Zapnutí/vypnutí	53
Zapnutí signálního konvertoru	53
Vypnutí signálního konvertoru	54
Nastavení.....	54
Přepínač externího monitoru (obr. 2)	54
Přípojky monitoru.....	54
Infračervené dálkové ovládání	54
Funkce	54
Nastavení pro Audio OUT	54
Montáž	55
Montážní a bezpečnostní pokyny	55
Připojení plusového pólu	55
Spínaný plus	55
Pojistky (Fuse)	55
Připojení minusového pólu (kostra).....	55
Recyklace a likvidace	55
Technické údaje.....	56
Vybavení	56
Schéma připojení.....	62

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Všeobecně

Pro naše výrobky zakoupené v Evropské unii poskytujeme záruku výrobce. Se záručními podmínkami se můžete seznámit na www.blaupunkt.de nebo si je přímo vyžádat na adrese:

Blaupunkt GmbH
Hotline CM/PSS 6
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Montážní a bezpečnostní pokyny

Než začnete signální konvertor připojovat, přečtěte si pečlivě následující pokyny.

! Během montáže a připojování je nutné odpojit záporný pól akumulátoru.

Dodržte bezpečnostní pokyny výrobce vozidla (airbag, alarm, palubní počítač, imobilizéry).

Před vrtáním otvorů zajistěte, aby nedošlo k poškození instalovaných kabelů a dílů vozidla.

Pro montáž přístroje zvolte místo, kde lze signální konvertor pevně přišroubovat, kde nebude překážet řidiči a při prudkém zastavení, např. nouzovém zabrzdění, nebudou ohroženi cestující ve vozidle.

Infračervené dálkové ovládání se nesmí montovat v oblasti nafouknutí airbagů (řidiče, spolujezdce, postranních airbagů) nebo v oblasti nárazu hlavy či kolen.

Zákazník musí u místa montáže a upevnění pomocí lepicí podložky zkontrolovat a zajistit ze všech hledisek soudržnost s montážním povrchem.

Příslušenství

Doporučujeme příslušenství schválené firmou Blaupunkt.

Rozsah dodávky

K rozsahu dodávky tohoto signálního konvertoru patří všechny níže uvedené díly. Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky vašeho přístroje úplný. Pokud by některý z uvedených dílů chyběl, neprodleně se obraťte na svého prodejce.

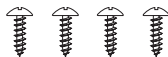
- Signální konvertor 7 607 003 551



- Připojovací kabel



- Šrouby



- Infračervené dálkové ovládání



- Infračervený přijímač



- Návod k obsluze a k montáži

Zapnutí/vypnutí

Zapnutí signálního konvertoru

Signální konvertor se zapíná přes spínací kabel „+12V Ignition“ z připojeného řídicího přístroje.

Vypnutí signálního konvertoru

Signální konvertor se vypíná přes spínací kabel „+12V Ignition“ z připojeného řídicího přístroje.

Nastavení

Přepínač externího monitoru (obr. 2)

Poloha přepínače **vpravo**: Není připojený žádný externí monitor.

Poloha přepínače **vlevo**: Při připojení navigačního (RGB) monitoru Blaupunkt pomocí kabelu Y (7 607 001 600).

Připojky monitoru

U výstupu monitoru FRONT, LEFT, RIGHT a OVERHEAD lze **volitelně** obsadit 8 nebo 13pinový konektor.

Upozornění: Celkový odběr proudu připojených monitorů nesmí překročit 4 A.

Příslušný odběr monitoru zjistíte v jeho montážním návodu.

Infračervené dálkové ovládání

Funkce

Dálkové ovládání, které je součástí dodávky, je určené k ovládání signálního konvertoru a monitorů.

Pro ovládání jednoho monitoru nebo všech monitorů současně je nutné provést zadání kombinací tlačítek. Nejprve zvolte monitor (FRONT/LEFT/RIGHT-OVERHEAD nebo ALL) a poté aktivujte požadovanou funkci. Volba monitoru zůstane zachována, dokud znovu nestisknete některé tlačítko (FRONT/LEFT/RIGHT-OVERHEAD nebo ALL).

- 1 POWER
Tlačítko zapnuto/vypnuto pro zvolený monitor nebo zvolené monitory.
- 2 NAVI
Volba navigačního monitoru.
- 3 VOL • Tlačítko se šipkou ▲
Zvýšení hlasitosti zvoleného monitoru (nikoli Audio OUT).
VOL • Tlačítko se šipkou ▼
Snižení hlasitosti zvoleného monitoru (nikoli Audio OUT).
- 4 MUTE
Ztlumení všech připojených monitorů a Audio OUT.
- 5 CH • Tlačítko se šipkou ▲/▼
Volba vstupního zdroje pro zvolený monitor.

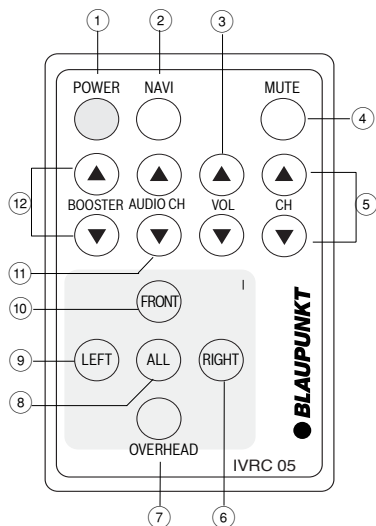
- 6 RIGHT
Volba pravého monitoru.
- 7 OVERHEAD
Volba monitoru v opěrce hlavy.
- 8 ALL
Volba všech monitorů.
- 9 LEFT
Volba levého monitoru.
- 10 FRONT
Volba stropního monitoru.

Nastavení pro Audio OUT

- 11 AUDIO CH • ▲/▼ Volba vstupního zdroje pro Audio OUT

Upozornění: U vstupního zdroje musí být možné regulovat hlasitost.

- 12 BOOSTER • Nastavení zesílení pro Audio OUT
▲/▼ 0 dB až 10 dB.



Montáž

Montážní a bezpečnostní pokyny

Než začnete signální konvertor připojovat, přečtěte si pečlivě následující pokyny.

Během montáže a připojování je nutné odpojit záporný pól akumulátoru.

Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce vozidla (airbag, alarm, palubní počítač, imobilizéry).

Před vrtáním otvorů zajistěte, aby nedošlo k poškození instalovaných kabelů a dílů vozidla.

Pro montáž přístroje zvolte místo, kde lze signální konvertor pevně přišroubovat, kde nebude překážet řidiči a při prudkém zastavení, např. nouzovém zabrzdění, nebudou ohroženi cestující ve vozidle.

Infračervené dálkové ovládání se nesmí montovat v oblasti nafouknutí airbagů (řidiče, spolujezdce, postranních airbagů) nebo v oblasti nárazu hlavy či kolen.

Zákazník musí u místa montáže a upevnění pomoci lepicí podložky zkontrolovat a zajistit ze všech hledisek soudržnost s montážním povrchem.


Upozornění:

Než propojíte monitory a signální konvertor, zkontrolujte bezvadné připojení +/- a spínaného plus.

Připojení plusového pólu

Držák s pojistkou (10 A) pro jištění plusového kabelu (stálé připojení (1) (viz obr. 1)) připojte ke plusovému pólu ve vzdálenosti max. 30 cm od akumulátoru vozidla (příp. vyvrtejte otvor do stěny mezi motorem a kabinou vozidla a použijte odpovídající kabelovou průchodku).

Spínaný plus

Plusový spínací kabel (2) (viz obr. 1) připojte k výstupu spínaného plus (spínání ) základního přístroje (např. autorádia nebo navigace). Při připojení na svorku 15 vozidla je nutné ve vzdálenosti max. 20 cm od místa připojení připojit držák s pojistkou (1A) pro jištění plusového spínacího kabelu (2).

Pojistky (Fuse)

Při montáži náhradních pojistek nikdy pojistky nepřemostujte nebo nezaměňujte za typy s vyšším proudem.

Připojení minusového pólu (kostra)

Minusový vodič (kostra/GND) (3) (viz obr. 1) přišroubujte přímo ke karoserii. Styčnou plochu ukostření na karoserii obruste na kov a naneste grafitový tuk (důležité pro dobré ukostření).

• Pokud by pro montáž bylo nutné vyvrtání otvorů nebo provedení jiných změn na vozidle, obraťte se na servis ve svém okolí.

Upozornění:

Přes RGB vstup není možné na televizním monitoru wide vision zobrazení videa ve formátu PAL.

Videosignál PAL je nutné připojit přímo ke vstupu AV televizního monitoru wide vision.

Recyklace a likvidace



Pro likvidaci výrobku využijte k tomu určené služby pro odevzdání a sběr.

Změny vyhrazeny!

Technické údaje

Videovstup:
Kompozitní video, 1,0 Vpp, 75 Ohm

Audiovstup:
0 - 1,0 Vrms, 20 Hz-20 kHz
(Booster off)

0 - 0,3 Vrms, 20 Hz-20 kHz
(Booster on)

RGB vstup (videosignál):
0,7 VPP, 75 Ohm

RGB vstup (kompozitní-synch.):
0,7 VPP, 75 Ohm

Videovýstup:
Kompozitní video, 1,0 Vp-p, 75 Ohm

Audiovýstup:
0 - 1,0 Vrms, 20 Hz - 20 kHz

RGB výstup (videosignál):
0,7 VPP, 75 Ohm

RGB výstup (kompozitní-synch.):
1,0 VPP, 75 Ohm

Napájení:
DC 12V, +/- 10%, max. 10 A

Provozní teplota:
-20° až +70 °C

Rozměry:
205 x 45 x 146 mm (Š x V x H)

Vybavení

5 audiovstupů:
Cinch konektory

4 videovstupy:
Cinch konektory

1 RGB vstup:
15pinový miniaturní konektor Sub-D

4 výstupy pro monitory:
Kompozitní video, Audio L/R, Control, 13pinový (8pinový)
konektor, s napájením, ukostřením a spínaným plus

1 RGB výstup:
15pinový miniaturní konektor Sub-D

1 audiovýstup:
Cinch konektory
10dB booster on/off

Konverze:
RGB na CCVS
CCVS na RGB

Infračervené dálkové ovládání

Infračervený přijímač

Vstup napájení:
4pinový konektor

Kovový kryt

Anschlussbilder • Connection diagrams • Schéma électrique • Schemi di allacciamento • Aansluittekeningen • Anslutningsbilder • Esquemas de conexión • Esquemas de ligação • Tilslutningskemaer • Schemat podłączenia • Schéma připojení • Schémy pripojenia

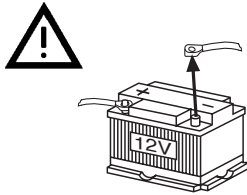


Fig. 1

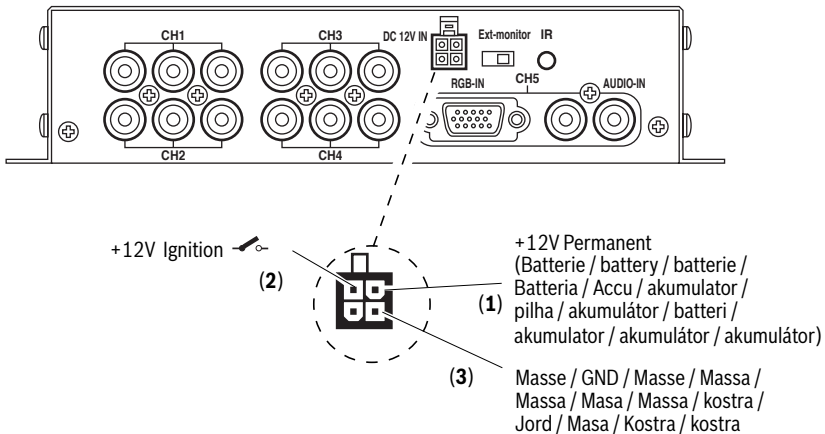


Fig. 2

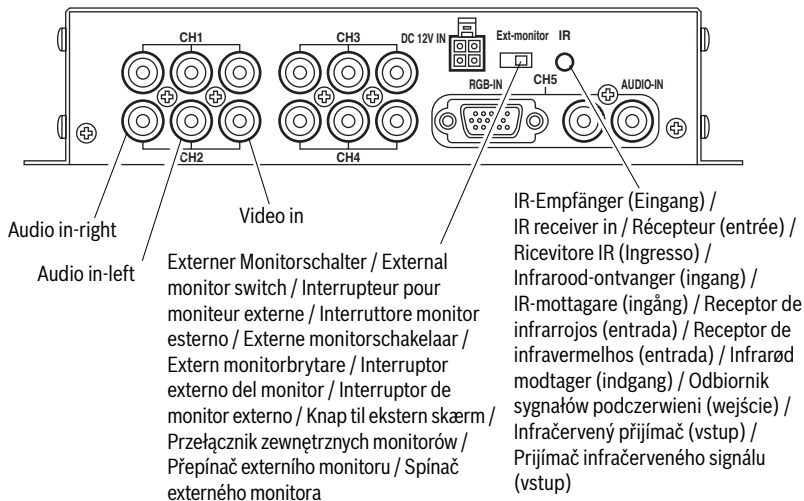
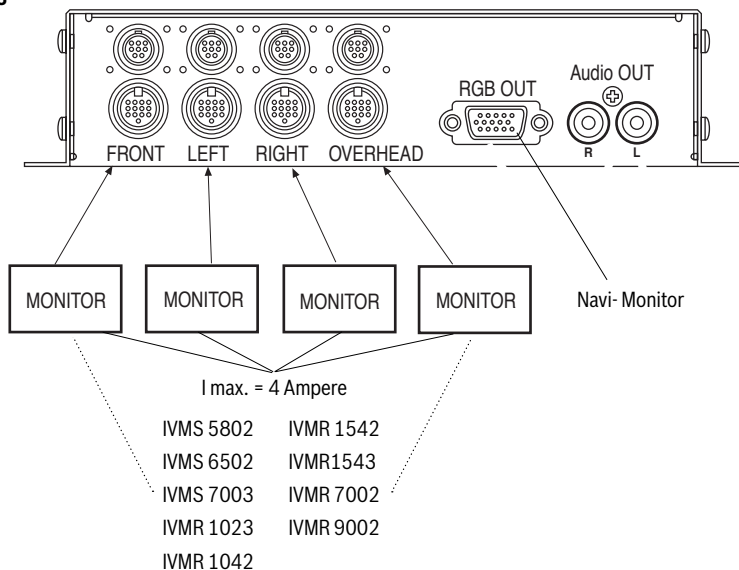
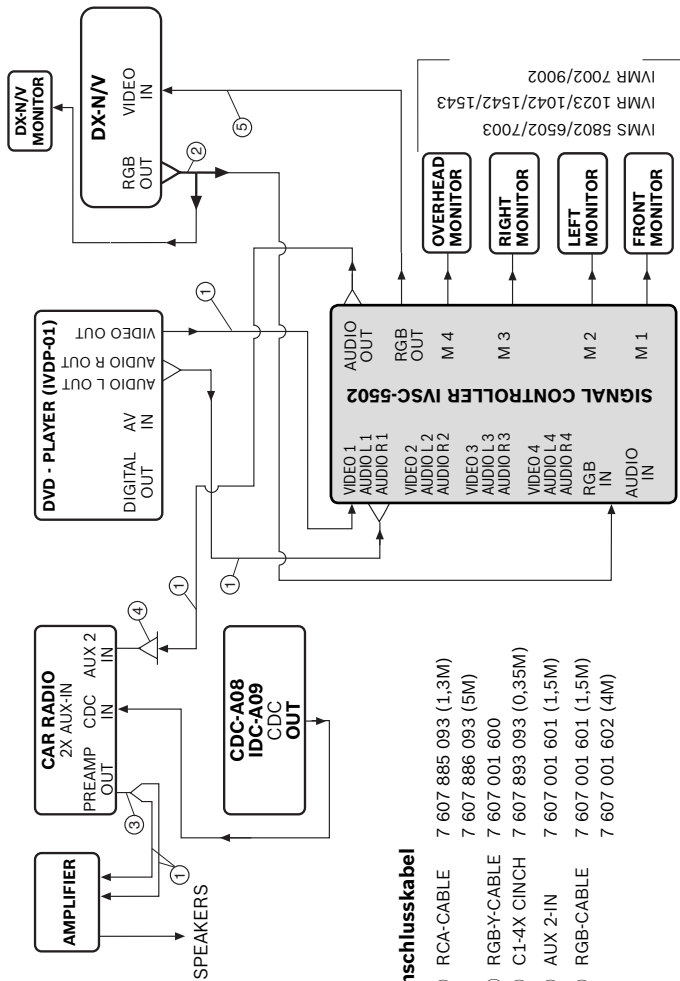


Fig. 3



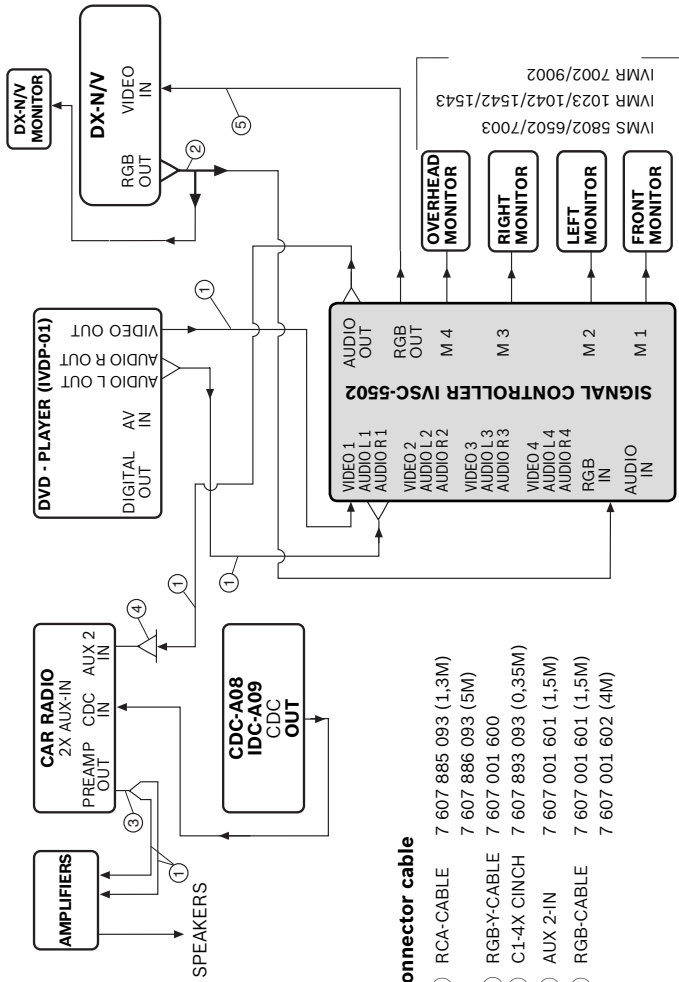
Beispielanschluss mit verschiedenen Komponenten



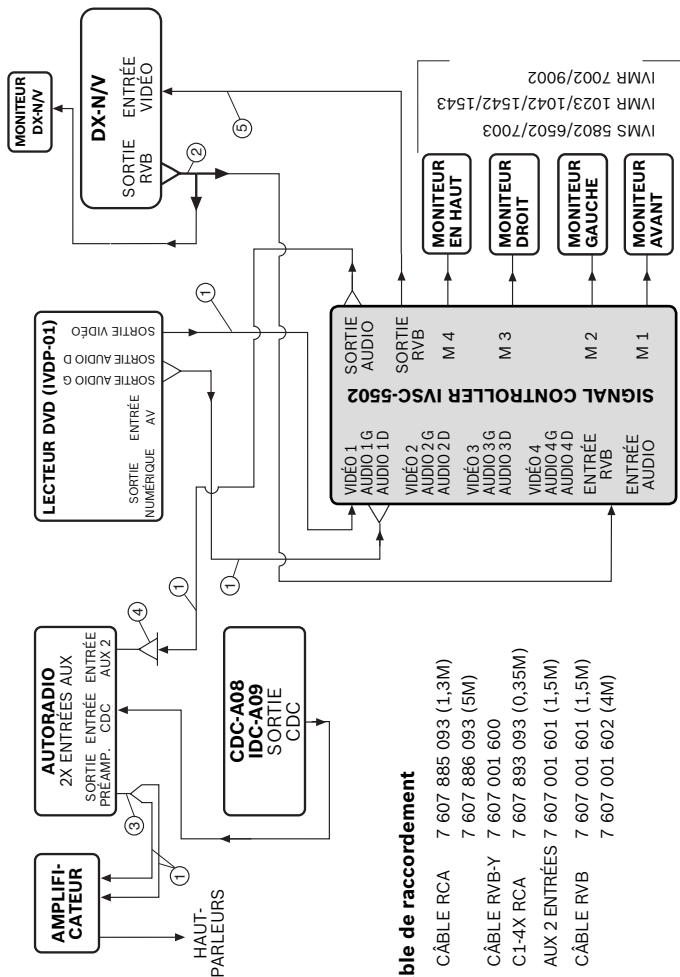
Anschlusskabel

- ① RCA-CABLE 7 607 885 093 (1,3M)
- ② RGB-Y-CABLE 7 607 886 093 (5M)
- ③ C1-4X CINCH 7 607 001 600
- ④ AUX 2-IN 7 607 893 093 (0,35M)
- ⑤ AUX 2-IN 7 607 001 601 (1,5M)
- ⑥ RGB-CABLE 7 607 001 601 (1,5M)
- ⑦ RGB-CABLE 7 607 001 602 (4M)

Connection example with various components



Exemple de raccordement de divers éléments

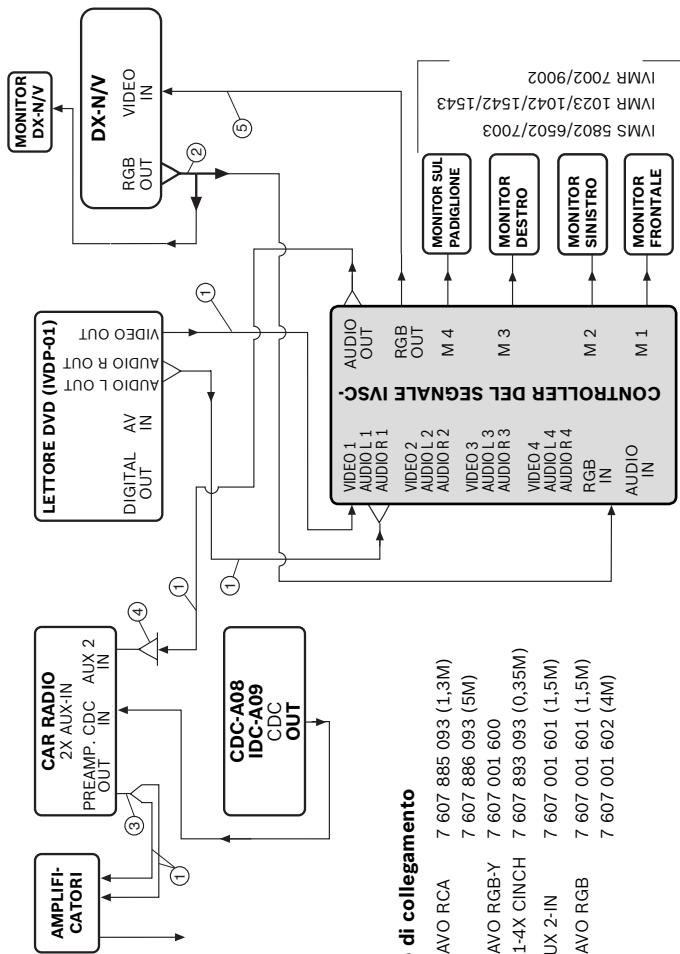


Câble de raccordement

- ① CÂBLE RCA 7 607 885 093 (1,3M)
- ② CÂBLE RVB-Y 7 607 886 093 (5M)
- ③ C1-4X RCA 7 607 001 600
- ④ AUX 2 ENTRÉES 7 607 893 093 (0,35M)
- ⑤ CÂBLE RVB 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
IVMR 1023/1042/1542/1543
IVMR 7002/9002

Collegamento esemplificativo con diversi componenti

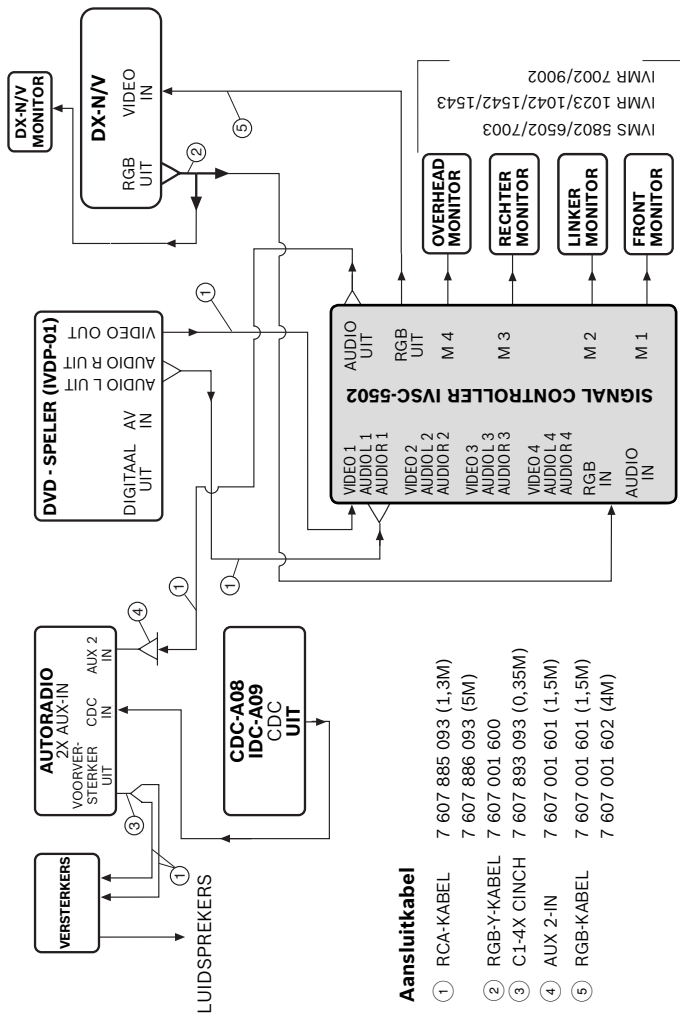


Cavo di collegamento

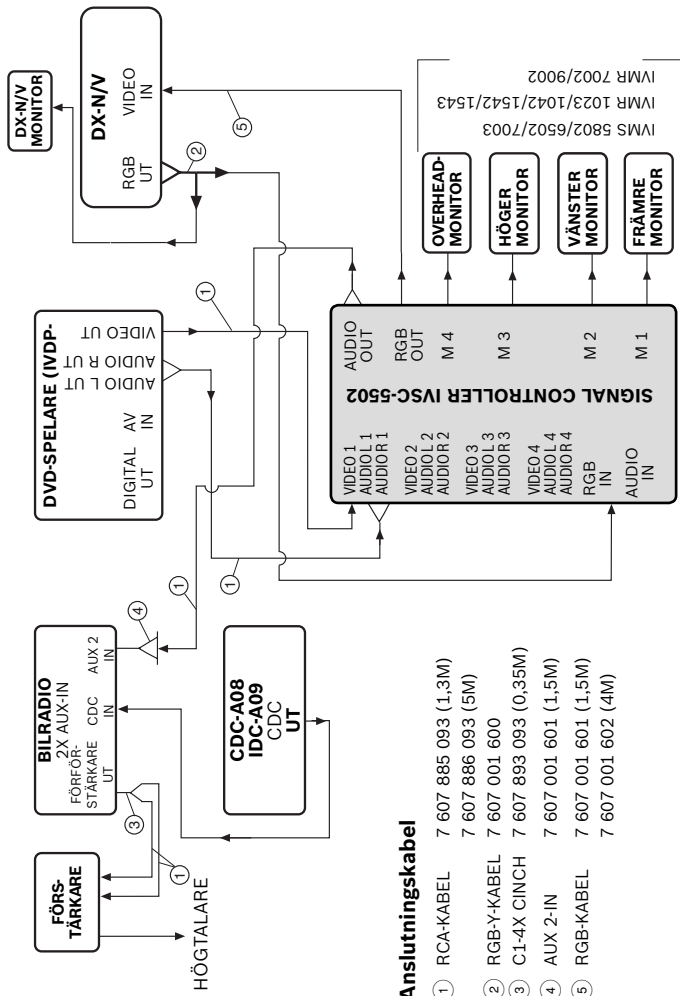
- ① CAVO RCA 7 607 885 093 (1,3M)
- ② CAVO RGB-Y 7 607 886 093 (5M)
- ③ C1-4X CINCH 7 607 001 600
- ④ AUX 2-IN 7 607 893 093 (0,35M)
- ⑤ CAVO RGB 7 607 001 601 (1,5M)
- 7 607 001 602 (4M)

IVMS 5802/6502/7003
 IVMR 1023/1042/1542/1543
 IVMR 7002/9002

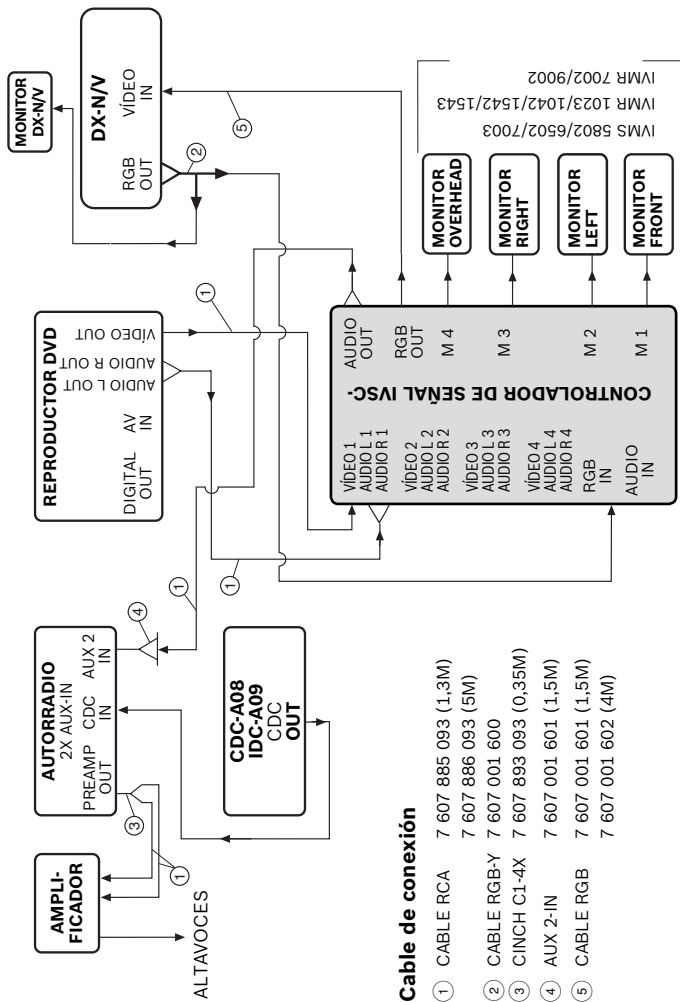
Voorbeeldaansluiting met verschillende componenten



Exempel på anslutning med olika komponenter.



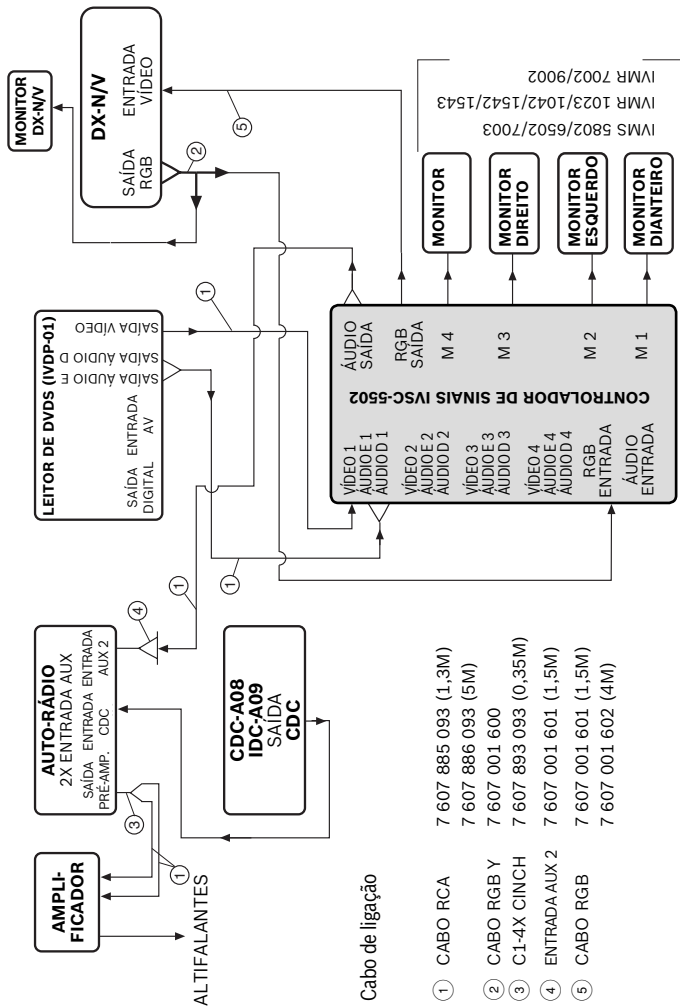
Ejemplo de conexión con diferentes componentes



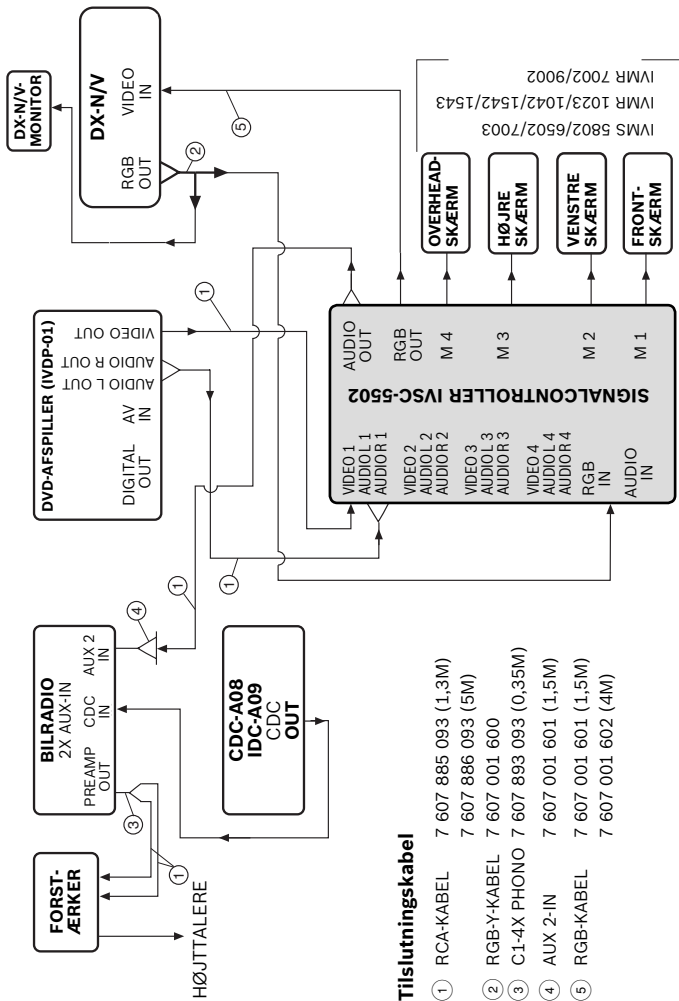
Cable de conexión

- | | | |
|---|-------------|-----------------------|
| ① | CABLE RCA | 7 607 885 093 (1,3M) |
| | | 7 607 886 093 (5M) |
| ② | CABLE RGB-Y | 7 607 001 600 |
| ③ | CINCH C1-4X | 7 607 893 093 (0,35M) |
| ④ | AUX 2-IN | 7 607 001 601 (1,5M) |
| | | 7 607 001 601 (1,5M) |
| ⑤ | CABLE RGB | 7 607 001 601 (1,5M) |
| | | 7 607 001 602 (4M) |
- IVMS 5802/6502/7003
 IVMR 1023/1042/1542/1543
 IVMR 7002/9002

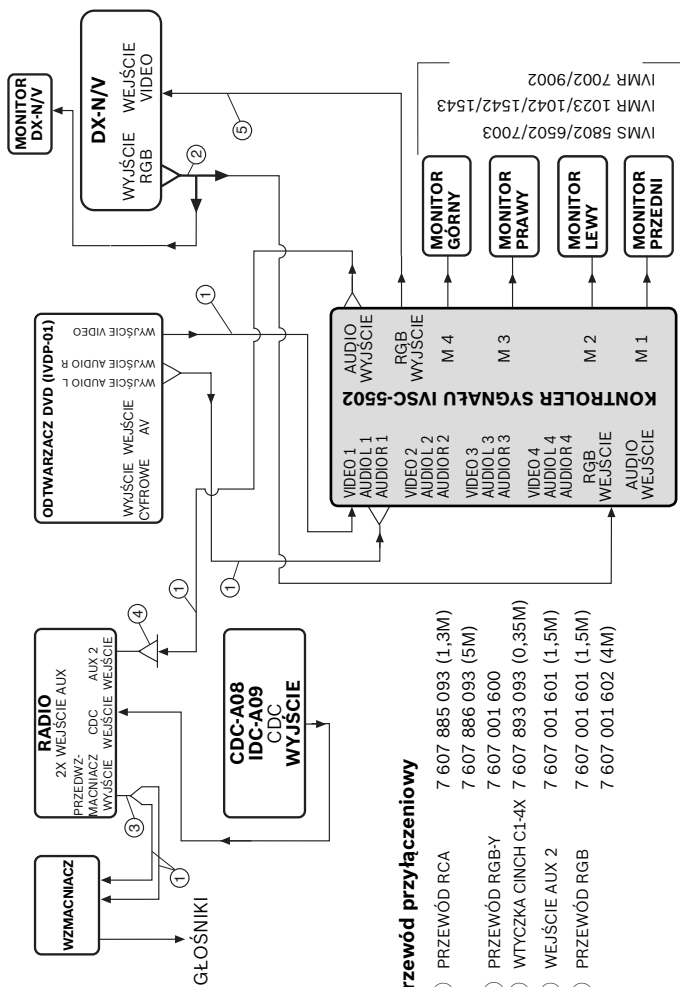
Exemplo de ligação com diversos componentes



Eksempel på tilslutning med forskellige komponenter



Przykład podłączenia z różnymi komponentami

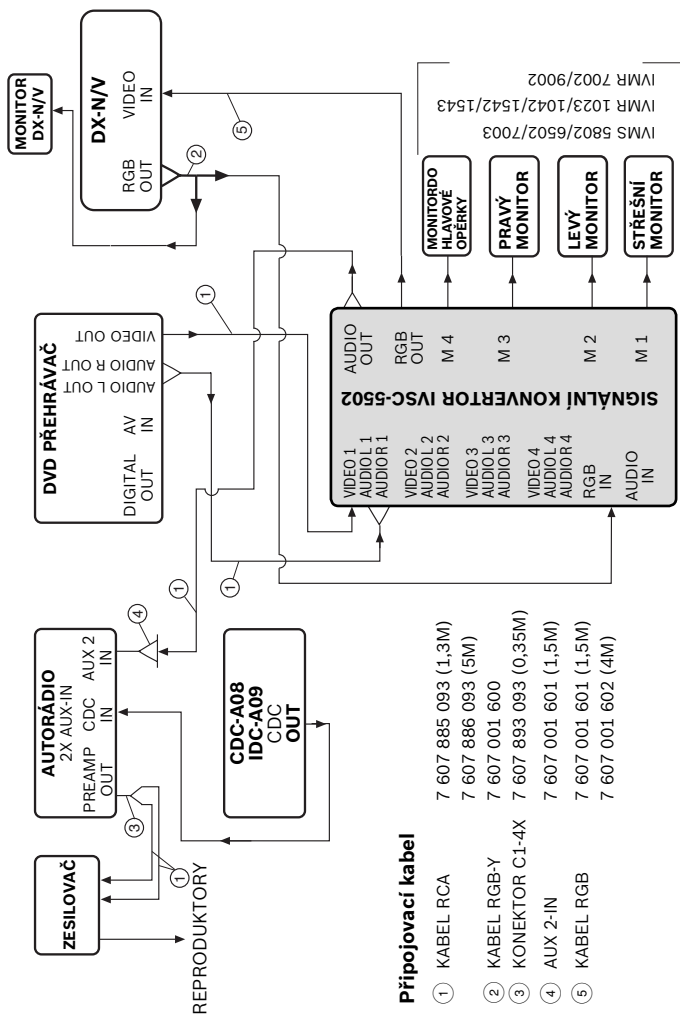


Przewód przyłączeniowy

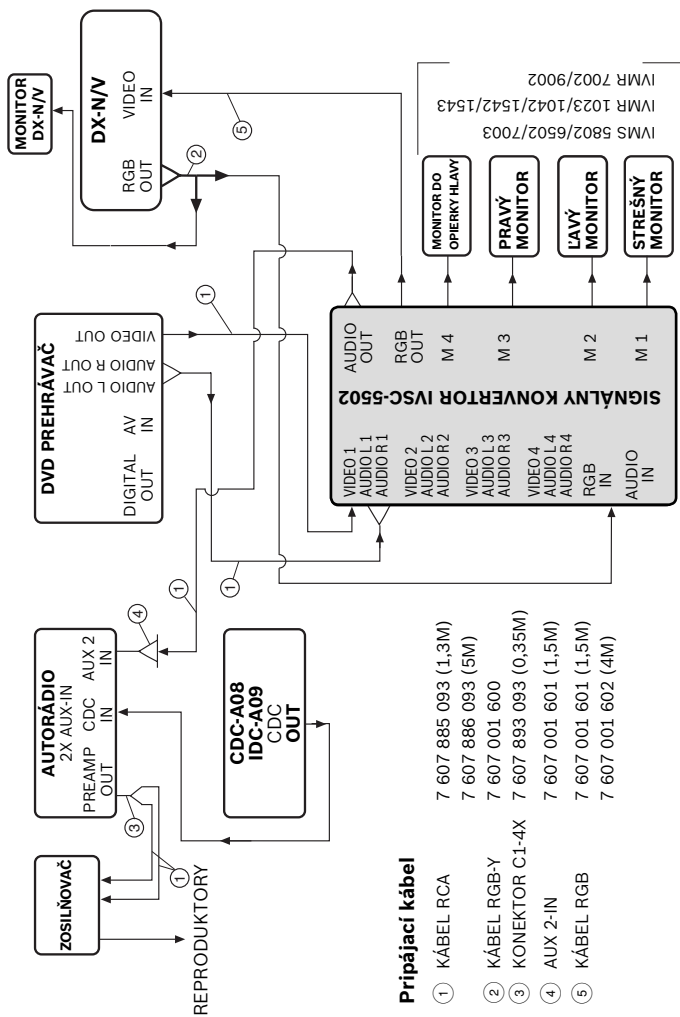
- ① PRZEWÓD RCA 7 607 885 093 (1,3M)
7 607 886 093 (5M)
- ② PRZEWÓD RGB-Y 7 607 001 600
- ③ WTYCZKA CINCH C1-4X 7 607 893 093 (0,35M)
- ④ WEJŚCIE AUX 2 7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 601 (1,5M)
7 607 001 602 (4M)
- ⑤ PRZEWÓD RGB

IVMS 5802/6502/7003
IVMR 1023/1042/1542/1543
IVMR 7002/9002

Příklad zapojení s různými komponentami



Príklad zapojenia s rôznymi komponentmi



Pripájací kábel

- ① KÁBEL RCA
 - ② KÁBEL RGB-Y
 - ③ KONEKTOR C1-4X
 - ④ AUX 2-IN
 - ⑤ KÁBEL RGB
- 7 607 885 093 (1,3M)
 7 607 886 093 (5M)
 7 607 001 600
 7 607 893 093 (0,35M)
 7 607 001 601 (1,5M)
 7 607 001 601 (1,5M)
 7 607 001 602 (4M)

Service-Nummern, Service numbers, Numéros du service après-vente, Numeri del servizio di assistenza, Servicenummers, Telefon-nummer för service, Números de servicio, Número de serviço, Servicenumre, Numery serwisowe, Servisní ěísła, Servisné ěísła

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-75018 50	08-75018 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-865-5296
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

**Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim**